

Psa

Chapter 112

Ukrainian Interlinear

Reference: Ukrainian Ogienko Bible

תְּלִילוּ תְּלִילוּ יְהוָה אֱשֶׁר־אִישׁ יִרְאֵהוּ אֶת־יְהוָה בְּמִצְוֹתָיו
радіє заповідями-Його ГОСПОДА — що-боїться муж Блаженний- Господа Хваліте
[H4687](#) [H3068](#) [H0853](#) [H3372](#) [H0376](#) [H0835](#) [H3050](#)
מְאֹד :
дуже
[H3966](#)

Алілуя!

גִּבּוֹר גְּבוֹר בְּאֶרֶץ יְהוָה זָרְעוּ דֹרֹר יִשְׁרִים יְבָרְךָ :
Могутнім на-землі буде насіння-його покоління праведних благословлятиметься
[H1368](#) [H0776](#) [H1961](#) [H2233](#) [H1755](#) [H3477](#) [H1288](#)

Нехай буде благословенне Господнє Ім'я відтепер і навіки!

הוֹן הוֹן וְעֶשֶׂר בְּבֵיתוֹ יִצְדַקְתּוֹ עֲמֶדֶת לְעַד :
Достаток- в-домі-його і-праведність-його стоїть навіки
[H1952](#) [H6239](#) [H6666](#) [H5975](#) [H5703](#)

Від сходу сонця аж до заходу його — прославляйте Господнє Ім'я!

זָרַח זָרַח בְּתֵשֶׁבֶת אֹר לְיִשְׁרָיִם חַנּוּן וְרַחֲמִים וְצַדִּיק :
Сіяє в-темряві світло для-праведних милостивий і-щедрий і-справедливий
[H2224](#) [H2822](#) [H0216](#) [H3477](#) [H2587](#) [H7349](#) [H6662](#)

Господь підіймається над усі народи, Його слава понад небеса!

טוֹב טוֹב אִישׁ חוֹנֵן וּמַלְוֶה יְכַלְכֵּל דְּבָרָיו בְּמִשְׁפָּט :
Добре- мужові що-милує і-позичає керує справи-свої справедливо
[H0376](#) [H3557](#) [H1697](#) [H4941](#)

Хто подібний до Господа, нашого Бога, що мешкає на висоті,

כִּי־כִי לְעוֹלָם לֹא־יָמוּט לִזְכָּר עוֹלָם יְהוָה צַדִּיק :
Бо- навіки не- похитнеться на-вічну пам'ять буде праведний
[H5769](#) [H3808](#) [H4131](#) [H2143](#) [H5769](#) [H1961](#) [H6662](#)

та знижується, щоб побачити те, що на небесах і на землі?

מִשְׁמוּעָה מִשְׁמוּעָה רָעָה לֹא יִירָא נָכוֹן לְבֹו בֵּיתוֹהָ :
Від-поганої-вістки лихої не побоїться тверде серце-його уповаючи на-ГОСПОДА
[H8052](#) [H3808](#) [H3372](#) [H0982](#) [H3068](#)

Бідаря Він підводить із пороку, зо сміття підіймає нужденного,

סָמוּךְ סָמוּךְ לְבֹו לֹא יִירָא עַד אֲשֶׁר־יִרְאֵהוּ בְּצָרָיו :
Непохитне серце-його не доки побоїться не- побачить ворогів-своїх
[H5564](#) [H3808](#) [H5704](#) [H3372](#) [H7200](#)

щоб його посадити з вельможними, з вельможними люду Його!

וּפָזַר וּפָזַר נָתַן לְאֲבִיוֹנִים צַדִּיקְתּוֹ עֲמֶדֶת לְעַד קָרְנוֹ תָרוּם בְּכָבוֹד :
Роздав бідним дав ласкуним праведність-його стоїть навіки ріг-його піднесеться в-славі
[H6340](#) [H5414](#) [H0034](#) [H6666](#) [H5975](#) [H5703](#) [H3519](#)

Він неплідну в домі садівить за радісну матір дітей! Алілуя!

תַּאֲוָה

бажання

[H8378](#)

וַנָּמָס

i-зникає

[H4549](#)

יִתְרַק

скреготатиме

[H2786](#)

שָׁנִיו

зубами-своїми

[H8127](#)

וְכָעַס

i-розгнівається

[H3707](#)

וַיִּרְאֶה

побачить

[H7200](#)

רָשָׁע

Нечестивий

[H7563](#)

10

תֵּאבֵד:

згине

[H0006](#)

רָשָׁעִים

нечестивих

[H7563](#)